

# 1.5.2025 – Богоявлення Господа Бога і Спаса нашого Ісуса Христа

*Антифон 1 Стих 1:* Во ізході Ізраїлевім із Єгипту, дому Якова із людей варварів;\* Стала Юдея святиня його, Ізраїль – володіння його (Пс 113,1-2).*Приспів:* Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.*Стих 2:* Море виділо і побігло, Йордан повернувся назад (Пс 113,3).*Приспів:* Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.*Стих 3:* Що з тобою, море, що ти побігло, і з тобою, Йордане, що ти повернувся назад? (Пс 113,5)*Приспів:* Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь. Єдинородний Сину...

*Антифон 3 Стих 1:* Сповідуйтеся Господеві, бо він благий, бо на віки милість його (Пс 117,1).

*Тропар (глас 1):* Коли в Йордані хрестився ти, Господи,\* Троїчне явилось поклоніння:\* бо Родителя голос свідчив тобі,\* возлюбленим Сином тебе називаючи;\* і Дух у виді голубинім засвідчив твердість слова.\* Явився ти, Христе Боже,\* і світ просвітив, слава тобі.

*Стих 2:* Нехай же скаже дім Ізраїлів, бо він благий, бо на віки милість його (Пс 117,2).

*Тропар (глас 1):* Коли в Йордані хрестився ти, Господи,\* Троїчне явилось поклоніння:\* бо Родителя голос свідчив тобі,\* возлюбленим Сином тебе називаючи;\* і Дух у виді голубинім засвідчив твердість слова.\* Явився ти, Христе Боже,\* і світ просвітив, слава тобі.

*Стих 3:* Нехай же скаже дім Аронів, бо він благий, бо на віки милість його (Пс 117,3).

*Тропар (глас 1):* Коли в Йордані хрестився ти, Господи,\* Троїчне явилось поклоніння:\* бо Родителя голос свідчив тобі,\* возлюбленим Сином тебе називаючи;\* і Дух у виді голубинім засвідчив твердість слова.\* Явився ти, Христе Боже,\* і світ просвітив, слава тобі.

*Стих 4:* Нехай же скажуть усі, що бояться Господа, бо він благий, бо на віки милість його (Пс 117,4).

*Тропар (глас 1):* Коли в Йордані хрестився ти, Господи,\* Троїчне явилось поклоніння:\* бо Родителя голос свідчив тобі,\* возлюбленим Сином тебе називаючи;\* і Дух у виді голубинім засвідчив твердість слова.\* Явився ти, Христе Боже,\* і світ просвітив, слава тобі.

*Вхідне:* Благословен, хто йде в ім'я Господнє, ми благословляли вас із дому Господнього, Бог - Господь і явився нам (Пс 117,26-27).

*Тропарі і Кондаки Тропар (глас 1):* Коли в Йордані хрестився ти, Господи,\* Троїчне явилось поклоніння:\* бо Родителя голос свідчив тобі,\* возлюбленим Сином тебе називаючи;\* і Дух у виді голубинім засвідчив твердість слова.\* Явився ти, Христе Боже,\* і світ просвітив, слава тобі.

+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

*Кондак (глас 4):* Явився єси днесь вселенній\* і світло твоє, Господи, знаменувалося на нас,\* що зі зрозумінням оспівуємо тебе:\* Прийшов єси і явився єси – Світло неприступне.

Ви, що в Христа хрестилися, у Христа зодягнулися. Алилуя! (3)+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.у Христа зодягнулися. Алилуя!  
Ви, що в Христа хрестилися, у Христа зодягнулися. Алилуя!

*Прокімен (глас 4):* Благословен, хто йде в ім'я Господнє,\* Бог Господь і явився нам (Пс 117,26-27).*Стих:* Сповідуйтеся Господеві, бо він благий, бо на віки милість його (Пс 117,1).

*Апостол: (Тит 2,11-14; 3,4-7):* Сину Тите, Божа благодать з'явилася спасенна всім людям і навчає нас, щоб ми, зрікшись нечестя та грішних бажань цього світу, жили тверезо, праведно і благочестиво в нинішньому віці, чекаючи блаженної надії і славного з'явлення великого Бога і Спаси нашого Ісуса Христа, який віддав себе самого, щоб викупити нас від усякого беззаконня та щоб очистити собі народ, що був би його власний, ревний до добрих діл. Та коли з'явилась доброта й любов до людей Спаси нашого Бога, він спас нас не ради діл справедливості, які ми були зробили, але з свого милосердя, купіллю відродження і відновлення Святого Духа, якого вилив на нас щедро через Ісуса Христа, нашого Спаси, щоб ми, оправдані його благодаттю, стали згідно з надією спадкоємцями життя вічного.

*Алилуя (глас 4):* Стих: Принесіть Господеві, сини Божі, принесіть Господеві молодих баранців (Пс 28,1). Стих: Глас Господній над водами, Бог слави загремів, Господь над водами великими (Пс 28,3).

*Євангеліє: (Мт 3,13-17):* Тоді прибув Ісус із Галилеї на Йордан до Йоана, щоб хреститися від нього; але Йоан спротивлявся йому, кажучи: “Мені самому треба хреститися в тебе, а ти приходиш до мене?” Ісус у відповідь сказав до нього: “Залиши це тепер, так бо личить нам здійснити всяку правду.” І тоді він залишив його. А охрестившись, Ісус зараз же вийшов з води. І ось розкрилось йому небо, і він побачив Духа Божого, який спускався, мов голуб, і зійшов на нього. І голос пролунав з неба: “Це Син мій любий, що його я вподобав.”

*Замість Достойно:* Величай, душе моя, Царя Христа, що хрестився в Йордані. *Ірмос (глас 2):* Не зуміє ніякий язик достойно благохвалити, тривожиться й ум, і то надсвітній, коли оспівує тебе, Богородице; одначе ти, благая, прийми віру, бо любов нашу божественну знаєш, бо ти є християн заступниця, тебе величаємо.

*Причасний:* Явилася благодать Божа спасительна всім людям (Тит 2,11). Алилуя (х3).

-----  
*Згідно Галицької традиції, ми співаємо:*

Всесвіт днесь радістю сповняється, Христос хрестився в Йордані.

*Замість “Ми бачили світло істинне...” (х1) “Нехай сповняться уста...” (х3)*

*“Нехай буде ім'я...” (х3).*